



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Loading Dock Renovation Rénovation de quai de chargement	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-211712/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-211712	Date 2021-03-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SPWL-012-2554	
File No. - N° de dossier PWL-0-43061 (012)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-03-30 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Caporusso, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl012
Telephone No. - N° de téléphone (416) 318-8637 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 952-1257
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Services Canada (CSC) 330-338 Keele St. Toronto, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-211712/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.083503.001

File No. - N° du dossier
PWL-0-43061

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 002 de l'invitation à soumissionner vise à :

1. Reporter la date de clôture des soumissions.

Prolongation du délai

Par la présente, avis est donné que la date de clôture pour la réception des soumissions qui avait été fixée au 23 mars 2021 a été reportée au 30 mars 2021, à 14 h.

2. Questions et réponses (ci-jointes).

UNCLASSIFIED - NON CLASSIFIÉ

IP02 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'autorité contractante dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1 à l'adresse courriel mary.caporusso@tpsgc-pwgsc.gc.ca. À l'exception de l'approbation de matériaux de remplacement, comme cela est décrit à l'IG15 de la R2710T toutes les autres demandes de renseignements devraient être reçues au moins 7 jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.
2. Pour assurer la cohérence et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, l'autorité contractante examinera le contenu de la demande de renseignements et décidera s'il convient ou non de publier une modification.
3. Toutes les demandes de renseignements et autres communications envoyées avant la clôture de l'appel d'offres doivent être adressées UNIQUEMENT à l'autorité contractante dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1. Le défaut de se conformer à cette exigence pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

Questions et réponses

- Q29. En ce qui concerne le détecteur de mouvement, quelles sont la quantité et la marque requises, avec le numéro de catalogue?
- R29. Se reporter aux NOTES DE DESSIN 01 dans le coin supérieur droit du dessin E02 à partir des dessins électriques.
Veuillez supprimer l'exigence relative à la détection du mouvement. L'éclairage doit être contrôlé par des interrupteurs à bascule comme il est indiqué sur les schémas de disposition. Veuillez réviser la remarque de l'exigence obligatoire 1 comme suit :
- Fournir et installer de nouveaux projecteurs linéaires à DEL de 4 pi. conformément au tableau des luminaires. Prolonger les conduits et le câblage au besoin. La hauteur de montage doit être la même que celle des lumières en place. Ajouter un nouveau disjoncteur 20A-1P dans le panneau 1B pour le circuit d'éclairage, au besoin.
- Q30. Quel est le type et la marque du panneau 1B?
- R30. Le panneau électrique est doté d'une boîte métallique protégeant les circuits électriques situés à l'intérieur du panneau électrique et étiqueté avec un ajout métallique estampé. Boîte de panneau (étiquette) : N° 4842C – Max 255A, 240V – 48V
- Q31. Quelle est la marque du projecteur monté à distance et le numéro de catalogue?
- R31. Se reporter aux NOTES DE DESSIN 02 dans le coin supérieur droit du dessin E02 à partir des dessins électriques.
Le projecteur monté à distance doit être nettoyé et réinstallé.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-211712/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.083503.001

File No. - N° du dossier
PWL-0-43061

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- Q32. Veuillez indiquer la marque de fabrication et le numéro de modèle ainsi que les performances du radiateur existant. Si vous avez autre radiateur préféré, veuillez indiquer une marque et un modèle.
- R32. L'entrepreneur proposera un autre radiateur disponible pour approbation.
- Q33. Quand les travaux peuvent-ils commencer?
- R33. Avril 2021.
- Q34. Pouvez-vous reporter la date de clôture au 30 mars 2021, à 14 h?
- R34. Oui, nous acceptons de reporter la date de clôture. Veuillez-vous reporter à la modification n° 002 à l'invitation à soumissionner.